

ПЛАН РОБОТИ

науково-дослідного студентського гуртка спеціалізованого перекладу з
англійської мови, що працює за темою:
«Сучасні проблеми глобальної економіки»

Науковий керівник: ст. викладач Жукова Т.В.

Члени гуртка:

1. Подолян Д., 31 АІ
2. Стрельчук Д., 31АІ
3. Білан Т., 21 ОО
4. Ходаба Л., 21 ОО
5. Жеребцова Н., 21 ОО
6. Хачко В., 21 ОО
7. Апреленко Д., 31 ГРС
8. Подоляк С., 31 ГРС

Час проведення: четверг 15.30

Місце проведення: ауд. 2503

І семестр 2020-2021 н.р.

Засідання 1 (2 години) – 16.09. 2021

Особливості перекладу спеціалізованих текстів. Пошук інформації за фаховою темою.

Засідання 2 (2 години) – 30.09. 2021

Оглядове читання джерел за темою, визначення матеріалів для перекладу. Тренування засобів переробки інформації (перефразування, цитування).

Засідання 3 (2 години) – 14.10. 2021

Перевірка якості перекладів; узагальнення основних труднощів у перекладі й роз'яснення шляхів їх подолання.

Засідання 4 (2 години) – 21.10. 2021

Змістовий, граматичний та стилістичний аналіз перекладених матеріалів за темою. Виокремлення головної інформації від другорядної.

Засідання 5 (2 години) – 11.11. 2021

Правила написання анотації: структура, мовленнєві засоби. Аналіз анотування: граматичний, змістовий аспекти.

II семестр 2021-2022 н.р

Засідання 6 (2 години) – 10.02. 2022

Структура наукових публікацій: статей, тез. Мовленнєві засоби публікації.

Засідання 7(2 години) - 24.02. 2022

Перегляд відео презентації та дискусія щодо її структури, не мовленнєвих засобів, тощо. Підготовка наукових статей та тез доповідей членів гуртка.

Засідання 8(1 година) - 10.03. 2022

Аналіз текстів доповідей: змістовий, граматичний та лексичний аспекти.

Підготовка візуалізації. Тренінг презентації за темою.

Заплановані результати

Участь двох студентів у щорічній студентській науковій конференції ТДАТУ (2021-22 н.р.) та 4 публікації.